

NHI-THIÊN-DU'ONG

ĐẠI DU'OC PHÒNG

38, Rue de Canton, 38. — CHOLON

Dây thép nối số 638 — Đánh dây thép chữ để: Nhi-Thiên-Dương, Cholon

CƠ-BÁN CÁC THUỐC THUỐC, ĐƠN, HOÀN, TÂN, BÁT THÂN HỮU NỮ TẠI NÀY



PHU-QUÊ-BÁT-VI-HUON

Phân công người mà thấy hóa hóa bình thì ít hay sanh bệnh.

Và cái máy sanh huyết đơn do nơi trong hóa, ở trong hai trái thận một điểm chơn dương gọi là mạng môn, tức là chỗ tường hóa ở mà giữ lấy mạng người; cho nên người mà sanh yếu sống lâu, chất yếu, hoặc có thai cũng không đều do nơi mạng hóa.

Thuốc này bồi bổ thần mạng chơn dương, giúp hóa trợ tử, tiểu tăng âm tà, thông trị chơn dương.

Những kẻ tình huyết khô khan thường hay đau lưng mỏi gối, hoặc kém thấy mà sanh đàm rồi hóa ra chứng ho, hoặc nhức đầu xây xẩm, lỗ tai lóng lóng, chiêm bao di tinh, khó ở rạo rạo, đau như như rạo, xanh xao vàng vọt, hoặc thân dưới ngứa ngáy sanh ra ghẻ chốc vảy, các chứng này đều dùng được.

Mỗi lần uống bốn chén, uống với nước muối mè trắng.

Khi ăn cá trắng và những đồ lạnh lẽo ngưng trệ.

Chư tôn có mua thì hãy nhìn cái nhãn hiệu ông Phật nhập của tiền Nhi-Thiên-Dương thì khỏi lầm đồ giả.

Mỗi hộp giá là: 0\$35

ĐINH KHUẤT LY-TRUNG HOAN

Thuốc này chuyên trị nam phụ lão ấu, hàng trị hóa bát sanh, thổ dương hư khí nhược; hay đau xóc hông, trạo trạo muốn mưa, tạng phủ bất điều ăn uống không tiêu; bạch hựu khiêm hựu, mạng môn hóa suy; tỷ hư vị yếu, đau bụng la óáy; ăn uống chẳng ngon, hực thể mới một; ban đêm hay họ, ban ngày đàm nhữ; hoặc sự giống quá độ mà xanh bình trướng bụng; hoặc ăn đồ lạnh lẽo sống sít, ngưng trệ, rồi bắt mửa; hoặc cảm lạnh tay chân rung rẩy; hoặc người khí bất điều, tình thần suy kém, v.v. thấy đều trị được.

Phải dùng nước gừng lùi mà uống với thuốc.

Nói tóm một lời là thuốc này có tài ôn trung phủ dương; bổ nóng nó được thường thì người khí điều hòa, tình thần bội trưởng.

Hiện đường đã gần công tìm kiếm các thư được-liệu cho thật tốt thật

hay phối hiệp lại mà chế ra thứ thuốc huyền này, thật là công hiệu như thần, bá phát bá trúng.

Chư tôn có mua thì xin phải nhìn cho kỹ cái nhãn hiệu ông PHẬT vào nhãn đồ giả.

THANH-TÂM NGUỒN-HOANG-HUON

Thuốc này chủ trị nam phụ lão ấu, thỉnh thoảng có đau đầu hoặc trướng phồng trướng khí bất bình như cơn sự, ngấm miệng của răng, cơn mất tiêu, tay chân quai rít, trướng thổ phát nhiệt, áo khí xông nhâm phát, cơn nhay nhót, giật tay giật chân; hoặc bị cơn phong chứng khí, đau thất ruột gan; phong đàm ngăn trệ, khí huyết chẳng thông; thần hồn phách ám, nằm ngủ chẳng yên v.v. Nhứt thiết các chứng bệnh nguy cấp phải dùng thuốc này; ấy là một thứ thuốc khỏi từ hồi sanh, phê nguy cứu cấp, công hiệu như thần.

Hễ uống nó vào thì thanh tâm trừ đàm, đã thông cứu khiếu lại tiêu trừ các dịch tức khắc an nhiên.

Chỉ như cơn nít mà bệnh kinh phong, cảm mạo phát nhiệt, sanh bệnh dạ dể, khô khô ợ sữa, tích trệ đau bụng thấy đều dùng được.

Người lớn mỗi lần phải uống một huyên, như bệnh đau lâu phải uống gia bội; uống với nước gừng.

Con nít phải uống nửa huyên, nếu là bệnh lấy nước cho uống với thuốc, hoặc hòa với sữa mà cho uống, hoặc thoa nơi nướm vú mà cho nó bú, hiệu nghiệm như thần.

Phương thuốc này thế được Tổ truyền đến nay, bốn đường hàng gia tâm nghiên cứu rồi chọn những thương phẩm được liệu toàn y theo phép chế ra mà làm huyên; uống chừng nào hay chừng ấy.

Khi ăn cá và rau có sống sít lạnh lẽo và công kỳ đồ băng giá.

Đơn-bà có thái chừng nên dùng

GIÁ	
Hộp gấm 4 huyên.	1 \$ 00
" 2 " " "	0 50
Hộp giấy 4 " " "	1 40
" 2 " " "	0 70

NHI-THIÊN-DƯƠNG TIÊU-THUỐC-HOAN

Chuyên trị nhứt thiết các chứng bệnh thuộc về bao tử, ăn không tiêu, hoặc ăn đồ sanh lạnh rất nhiều, sanh ra bệnh no hơi, tích-tụ, bần thần, đau bụng, lâu ngày làm cho thân thể gây mòn yếu đuối, ăn uống không biết mồi. Uống thuốc này dần dần khai vị tấn thọ, trở nên tỉnh-thần khôi phục, khí huyết điều hòa, thật là một phương thuốc chỉ cứu có danh trong thiên hạ.

CÁCH DÙNG

Dùng với nước trà;
Mỗi ngày uống 2 lần;
Mỗi lần uống 2 hoàn;
Uống trước bữa ăn 15 phút đồng hồ.

Giá mỗi hộp 10 huyên là: 0 \$ 50

AN-THAI-HUON

Thường người đàn bà có thai khi huyết suy yếu, không thể giúp dưỡng thai nhi, thì hay sanh ra bệnh ỉa, nhọt, (áo-trở) chóng mặt, bần thần, hoặc thai làm ra chứng tiểu sản, lạc sản, ấy cũng bởi khí huyết suy nhược vì khí chẳng hòa, làm cho thai nhi

không an mà phải sanh những chứng bệnh hiểm nghèo, thậm chí không phương cứu trị.

Bên Đường nghiên cứu ra hoàn thuốc an thai này, cứu những bệnh kể trước đó xưa nay rất nhiều. Vậy những người đàn bà có thai nên phòng bị khi mới có các chứng kể trên đây, cho khỏi lòi đạo hóa sanh cấp trời đất, và dùng thuốc này trước khi có thai không lo đến chi bất trắc.

Cách dùng. — Mỗi lần uống 1 hoàn, sau khi 2 bữa ăn, uống với nước trà. Giá mỗi hộp 2 huyên là: 0 \$ 30

BẠCH THUỐC-OAO

Thuốc này để trị các chứng bệnh lậu; hoặc đái gắt, lậu mủ, hoặc trắng, hoặc vàng, hoặc lậu kế, lậu huyết chảy ra đầm đìa, cứ theo phép mà dùng thì hết lại trở nặng các chứng bệnh độc.

Trị bạch đái hay rất thần diệu. — Kỳ thuật.

CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống ba lần, mỗi lần uống chừng 1 muỗng uống cà-phê. Cứ ăn đồ chiên xào, cay nóng này, rượu cũng không nên uống.

Mỗi hộp giá là: 0 \$ 60

Thiệt-nghiệp-xưởng

F. NAM

Đường Pellerin môn bài số 142-144

SAIGON

Bên hiệu chuyên việc tu bổ máy viết, tô sít đồ kiểu.

Rèn sắt đồng và các thứ kim khí rất khéo.

Sửa chữa và đồ các thứ khí giới.

CHUYÊN NGHỀ — MÀI dao lớn nhỏ, mại kéo, dao cạo, vẩy ván, dùng may diêm dùi mại thái bên. — Benda-cc Autogène.

Rèn các đồ phụ tùng theo kiểu và tầm thường và dùng chũ.

RÈN GIƯỜNG SẮT

VÀ ĐỒ DÙNG NGOÀI HUỆ-VIÊN LÂM ĐỒ BẢNG SẮT

Cửa ngõ và rào sắt, cửa và rào sắt 45 kiểu đồ rào mại.

Làm kiểu huệ-mỹ và kiểu thường.

Ông anh và chia khóa thiệt chắc.

Và làm đồ thân-lời (paratonnerre) cho cao và sửa máy móc xe-hơi, xe máy hơi.

Làm đồ gởi đi Lục-tinh

Công việc làm kỹ lưỡng mà giá rẻ.

Thiêu Thuyết

« DUYN PHẬN LỒ LẦNG »

Tôi có gởi bán ở các gara xe điện từ Chợ Lớn tới Bà-chiêu và nhà bán sách Lã-Mai Hưu ở chợ Lớn ai có mua và mua là, xin viết thư cho M. Bôta-và-Hai, Nhứt-Tân-Báo.

HOTEL D' ANANM

Nam-Việt Khách-Lầu

N 72 à 80 Boulevard Charner et Annez

N 9 à 15 Rue Carabelli Saigon

Phòng ngủ ở dưới đất cùng trên lầu, rộng mát, sạch sẽ làm rất tiện cho Quý Khách có việc đi Saigon cùng đi chơi.

HUYNH-HUỆ-KY, chủ nhơn

Xin ghé mại !!!

TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU

CỬA M. TRAN-XÁO ĐIT KHÁ

SAIGON

Kính công quý ông, quý bà, quý thầy, quý cô cùng gia đình thân ái kính chào.

Bấy lâu nay tôi nhận được sự chào đón của khách hàng, nên nay tôi chọn một địa điểm rộng rãi để mở một cửa hàng mới. TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU ở tại đường Tống-đốc-Phước môn bài số 142 và 144 Cholon. Phòng vì rất thanh-khiết lại sang sủa, và mát mẻ lắm; đồ đạc thì lại rất đẹp đẽ hơn các nơi, cũng rất rẻ (bây) để để khách, quý-khách ghé mại phòng để để dùng.

Quý khách ghé mại đến Cholon xin ghé mại TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU. Tôi nghĩ thì sẽ sao quý khách cũng ghé mại tôi, để để gần gần xa-là Cholon-Mỹ-tho cũng là bên xe-bôi đi các nơi, tiện bề cho quý khách.

Tại đây có hàng may đồ y phục theo kiểu Âu và Ánam đồ kiểu, lại có bán hàng Tân, và hàng Bắc tốt nhất hàng, và bán đồ ăn uống theo kiểu kiểu thời rất khéo. Trẻ em cũng có đồ chơi rất là đẹp ALCYON, R. P. F. D. HIRONDELLE, BÉCÉ SPORT, C. A. F. DIAMANT, BROCHET.

SPHINX, và có nhiều hiện khác giá chừng 40 \$ 00. Lại có tiệm bán thuốc Epicerie, Mercerie và có bán rượu tây, bán là theo con-sommation.

Có xe hơi hiệu xe Dion Bouton 10 ngựa mới, kiểu kiểu thời năm 1923. Thưa để cho quý khách đi chơi cho dễ.

Vậy xin mời quý ông, quý bà, quý thầy, quý cô, thưa các anh em thân ái ghé mại đến tiệm tôi thì tôi hết lòng hoan nghênh thêm trọng.

Nay kính bạch,

Ông anh: TRAN-XÁO ĐIT KHÁ,

It được vậy !!!

TIỆM NAM-CHAU KHÁCH-LẦU ở

tại đường A-MI-RANH CUỘC-BE Saigon là nơi rất xứng đáng cho quý khách ở trọ chầu chẩu nghỉ. Mỗi một đêm thanh-khiết phòng thoáng rộng rãi cho muốn tính giá rẻ lắm. Nước tắm không hết.

Đoy số dẫn đến sát biển.

Chỗ khoan-hóa sẵn lòng giúp quý khách trong mỗi đêm số cần.

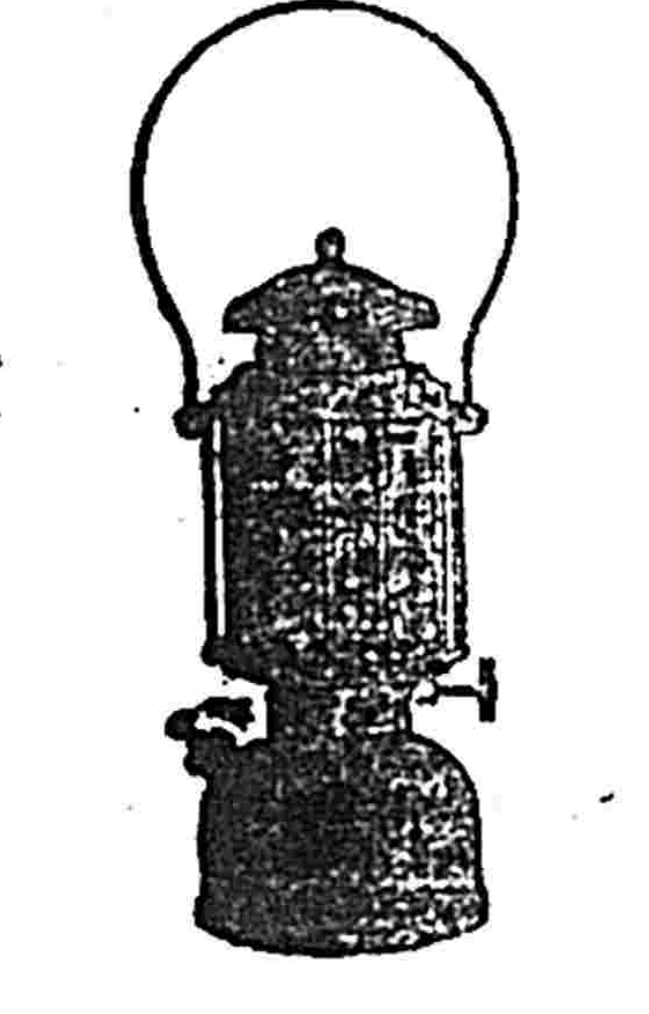
Thiệt vậy. Quý vị đến nghỉ tại NAM-CHAU đều được như ý cả.

LÂM-VÂN,

SAIGON.

ĐÈN LÒA KIỂU MỚI

THÁP BĂNG DẦU LỎA



Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRAN-QUANG-NHIỆM

202, đường d'Espagne Saigon

Thay cũ đổi mới

Kính công gia đình thân ái, xin chào. Tôi nhận được sự chào đón của khách hàng, nên nay tôi chọn một địa điểm rộng rãi để mở một cửa hàng mới. TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU ở tại đường Tống-đốc-Phước môn bài số 142 và 144 Cholon. Phòng vì rất thanh-khiết lại sang sủa, và mát mẻ lắm; đồ đạc thì lại rất đẹp đẽ hơn các nơi, cũng rất rẻ (bây) để để khách, quý-khách ghé mại phòng để để dùng.

Quý khách ghé mại đến Cholon xin ghé mại TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU. Tôi nghĩ thì sẽ sao quý khách cũng ghé mại tôi, để để gần gần xa-là Cholon-Mỹ-tho cũng là bên xe-bôi đi các nơi, tiện bề cho quý khách.

Tại đây có hàng may đồ y phục theo kiểu Âu và Ánam đồ kiểu, lại có bán hàng Tân, và hàng Bắc tốt nhất hàng, và bán đồ ăn uống theo kiểu kiểu thời rất khéo. Trẻ em cũng có đồ chơi rất là đẹp ALCYON, R. P. F. D. HIRONDELLE, BÉCÉ SPORT, C. A. F. DIAMANT, BROCHET.

SPHINX, và có nhiều hiện khác giá chừng 40 \$ 00. Lại có tiệm bán thuốc Epicerie, Mercerie và có bán rượu tây, bán là theo con-sommation.

Có xe hơi hiệu xe Dion Bouton 10 ngựa mới, kiểu kiểu thời năm 1923. Thưa để cho quý khách đi chơi cho dễ.

Vậy xin mời quý ông, quý bà, quý thầy, quý cô, thưa các anh em thân ái ghé mại đến tiệm tôi thì tôi hết lòng hoan nghênh thêm trọng.

THI-THO

Tiệm thợ Bạc

NGUYỄN-VĂN-THUON

110, rue de la République Saigon

Kính công gia đình thân ái, xin chào. Tôi nhận được sự chào đón của khách hàng, nên nay tôi chọn một địa điểm rộng rãi để mở một cửa hàng mới. TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU ở tại đường Tống-đốc-Phước môn bài số 142 và 144 Cholon. Phòng vì rất thanh-khiết lại sang sủa, và mát mẻ lắm; đồ đạc thì lại rất đẹp đẽ hơn các nơi, cũng rất rẻ (bây) để để khách, quý-khách ghé mại phòng để để dùng.

Quý khách ghé mại đến Cholon xin ghé mại TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU. Tôi nghĩ thì sẽ sao quý khách cũng ghé mại tôi, để để gần gần xa-là Cholon-Mỹ-tho cũng là bên xe-bôi đi các nơi, tiện bề cho quý khách.

Tại đây có hàng may đồ y phục theo kiểu Âu và Ánam đồ kiểu, lại có bán hàng Tân, và hàng Bắc tốt nhất hàng, và bán đồ ăn uống theo kiểu kiểu thời rất khéo. Trẻ em cũng có đồ chơi rất là đẹp ALCYON, R. P. F. D. HIRONDELLE, BÉCÉ SPORT, C. A. F. DIAMANT, BROCHET.

SPHINX, và có nhiều hiện khác giá chừng 40 \$ 00. Lại có tiệm bán thuốc Epicerie, Mercerie và có bán rượu tây, bán là theo con-sommation.

Có xe hơi hiệu xe Dion Bouton 10 ngựa mới, kiểu kiểu thời năm 1923. Thưa để cho quý khách đi chơi cho dễ.

Vậy xin mời quý ông, quý bà, quý thầy, quý cô, thưa các anh em thân ái ghé mại đến tiệm tôi thì tôi hết lòng hoan nghênh thêm trọng.

Nay kính bạch,

Ông anh: TRAN-XÁO ĐIT KHÁ,

It được vậy !!!

TIỆM NAM-CHAU KHÁCH-LẦU ở

tại đường A-MI-RANH CUỘC-BE Saigon là nơi rất xứng đáng cho quý khách ở trọ chầu chẩu nghỉ. Mỗi một đêm thanh-khiết phòng thoáng rộng rãi cho muốn tính giá rẻ lắm. Nước tắm không hết.

Đoy số dẫn đến sát biển.

Chỗ khoan-hóa sẵn lòng giúp quý khách trong mỗi đêm số cần.

Thiệt vậy. Quý vị đến nghỉ tại NAM-CHAU đều được như ý cả.

LÂM-VÂN,

SAIGON.

Thay cũ đổi mới

Kính công gia đình thân ái, xin chào. Tôi nhận được sự chào đón của khách hàng, nên nay tôi chọn một địa điểm rộng rãi để mở một cửa hàng mới. TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU ở tại đường Tống-đốc-Phước môn bài số 142 và 144 Cholon. Phòng vì rất thanh-khiết lại sang sủa, và mát mẻ lắm; đồ đạc thì lại rất đẹp đẽ hơn các nơi, cũng rất rẻ (bây) để để khách, quý-khách ghé mại phòng để để dùng.

XUONG THU MOC CHAN VA CAN CUA

M. Michel NGUYỄN-HIỆP-HOÀ

110, rue de la République Saigon

Kính công gia đình thân ái, xin chào. Tôi nhận được sự chào đón của khách hàng, nên nay tôi chọn một địa điểm rộng rãi để mở một cửa hàng mới. TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU ở tại đường Tống-đốc-Phước môn bài số 142 và 144 Cholon. Phòng vì rất thanh-khiết lại sang sủa, và mát mẻ lắm; đồ đạc thì lại rất đẹp đẽ hơn các nơi, cũng rất rẻ (bây) để để khách, quý-khách ghé mại phòng để để dùng.

Quý khách ghé mại đến Cholon xin ghé mại TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU. Tôi nghĩ thì sẽ sao quý khách cũng ghé mại tôi, để để gần gần xa-là Cholon-Mỹ-tho cũng là bên xe-bôi đi các nơi, tiện bề cho quý khách.

Tại đây có hàng may đồ y phục theo kiểu Âu và Ánam đồ kiểu, lại có bán hàng Tân, và hàng Bắc tốt nhất hàng, và bán đồ ăn uống theo kiểu kiểu thời rất khéo. Trẻ em cũng có đồ chơi rất là đẹp ALCYON, R. P. F. D. HIRONDELLE, BÉCÉ SPORT, C. A. F. DIAMANT, BROCHET.

SPHINX, và có nhiều hiện khác giá chừng 40 \$ 00. Lại có tiệm bán thuốc Epicerie, Mercerie và có bán rượu tây, bán là theo con-sommation.

Có xe hơi hiệu xe Dion Bouton 10 ngựa mới, kiểu kiểu thời năm 1923. Thưa để cho quý khách đi chơi cho dễ.

Vậy xin mời quý ông, quý bà, quý thầy, quý cô, thưa các anh em thân ái ghé mại đến tiệm tôi thì tôi hết lòng hoan nghênh thêm trọng.

Nay kính bạch,

Ông anh: TRAN-XÁO ĐIT KHÁ,

It được vậy !!!

TIỆM NAM-CHAU KHÁCH-LẦU ở

tại đường A-MI-RANH CUỘC-BE Saigon là nơi rất xứng đáng cho quý khách ở trọ chầu chẩu nghỉ. Mỗi một đêm thanh-khiết phòng thoáng rộng rãi cho muốn tính giá rẻ lắm. Nước tắm không hết.

Đoy số dẫn đến sát biển.

Chỗ khoan-hóa sẵn lòng giúp quý khách trong mỗi đêm số cần.

Thiệt vậy. Quý vị đến nghỉ tại NAM-CHAU đều được như ý cả.

LÂM-VÂN,

SAIGON.

Thay cũ đổi mới

Kính công gia đình thân ái, xin chào. Tôi nhận được sự chào đón của khách hàng, nên nay tôi chọn một địa điểm rộng rãi để mở một cửa hàng mới. TÀI PHÁT KHÁCH-LẦU ở tại đường Tống-đốc-Phước môn bài số 142 và 144 Cholon. Phòng vì rất thanh-khiết lại sang sủa, và mát mẻ lắm; đồ đạc thì lại rất đẹp đẽ hơn các nơi, cũng rất rẻ (bây) để để khách, quý-khách ghé mại phòng để để dùng.